IMPRESSUM

Editeur: Val-de-Ruz Info, CP, 2053 Cernier
Présidente de la coopérative:
Claire Wermeille, 032 853 10 21
Rédaction: Claire Wiget, 079 285 25 41
Secrétariat: Magaly Neuenschwander, 079 457 73 42
Publicité: Yossi Belleli, 076 412 72 05, yossi.pub@gmail.com
Pour les questions administratives, commerciales et rédactionnelles: journal@valderuzinfo.ch
Internet: www.valderuzinfo.ch
Impression: Val Impressions, Cernier
Tirage: 8'200 exemplaires
Distribution bimensuelle:
Dans tous les ménages du Val-de-Ruz
IBAN: CH34 8025 1000 0029 0688 4
Prochaine parution: le jeudi 5 septembre 2013

SOMMAIRE

3 La Commune vous informe
3 Course d'orientation
3 ReProMRuz
3 Petites annonces
5 Agenda
5 La fête à la Forge
7 Océane Evard
7 Chauffage à distance
8 Information communale
8 Botteron Transports SA

Val-de-Ruz info

No 67 - 22 août 2013

VISITE PRÉSIDENTIELLE À ENGOLLON

Il l'avait dit en ouverture de son année de présidence, Ueli Maurer souhaite être proche des citoyens de son pays. À l'occasion de la fête nationale, le Président de la Confédération a fait un tour de Suisse. Sa «balade-marathon» l'a conduit sur deux jours dans neuf communes à travers le pays et notamment à Engollon, où la nouvelle commune de Val-de-Ruz et Valangin célébraient conjointement la fête nationale, le 31 juillet.

Près de 2000 personnes dont de nombreux représentants des autorités étaient présents pour accueillir Ueli Maurer. Le Président de la Confédération est arrivé sur le coup de 19 heures. Après le traditionnel discours, le Conseiller fédéral s'est offert un bain de foule avant de repartir pour le Valais en hélicoptère. */cwi*

Le Président de la Confédération, Ueli Maurer, a été reçu par une délégation de différentes instances politiques cantonales et communales, De gauche à droite sur la photo: Olivier Arni Président de la Ville de Neuchâtel, Claude-Henri Schaller Conseiller communal à Val-de-Ruz, Armand Blaser Conseiller communal à Val-de-Ruz, Monika Maire Hefti Conseillère d'Etat, Christian Hostettler Président de Val-de-Ruz, Ueli Maurer, Philippe Bauer Président du Grand conseil neuchâtelois, Anne-Christine Pellissier Conseillère communale à Val-de-Ruz et François Cuche Conseiller communal à Val-de-Ruz. (Photo: D. Sch.)

TOUTES LES INFORMATIONS COMMUNALES OFFICIELLES DANS VAL-DE-RUZ INFO DÈS LE 5 SEPTEMBRE. **(LIRE EN PAGE 3)**

carrosserie / zaugg
Garantie de 5 ans en tôlerie et peinture
Sylvain Zaugg
Comble-Emine 11
2053 CERNIER
Tél. 032 853 13 33
carrzaugg@bluewin.ch

Perroud Solaire
Installations photovoltaïques
2056 Dombresson
www.perroud-solaire.ch

Aspiservices
Vente - Réparations - Electroménagers
079 469 41 50
Sus-Pont 2b - 2046 Fontaines
Un service rapide près de chez vous

Picci Sàrl
2063 Vilars
Ebénisterie – Agencement – Cuisine
Tel 032 853 53 66 – www.picci.ch – fax 032 853 55 22
/perene

F. GABUS & Cie sa
F. Gabus & Cie SA
Sous le Chêne 2
2043 Boudevilliers
www.fgabus.ch
Remplacement de chaudières.
Installations solaires.
Installations sanitaires - Ferblanterie - Réseaux eau et gaz - Chauffage - Installations solaires
tél.: 032 857 26 16 e-mail: fga@fgabus.ch fax: 032 857 21 23

ADR toituresenergies
vos constructions ont de l'avenir
Des compétences uniques. La garantie d'un travail de pro.
032 720 00 00 www.adr.ch

LA MOB NETTOYAGES
Appartements villas, bureaux
Shampoinage de moquettes
Tapis de centre
Service conciergerie
Case postale 123
2052 Fontainemelon
Succursale à Bevaix Tél. 032 853 11 11
Fax 032 853 53 48
lamob@bluewin.ch

RAIFFEISEN
Banque Raiffeisen du Val-de-Ruz

FIVAZ
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
2043 Boudevilliers
www.fivaz.ch
Ouvert samedi matin de 8h à 11h
Aménagements extérieurs
Murs de soutènement
EXPOSITION

BOULANGERIE - PÂTISSERIE

GOUABLIN Nicole
PERRIN Emmanuel

Centre 4
2052 Fontainemelon
032 853 21 71

F.-Soguel 1
2053 Cernier
032 853 46 86

OUVERT LE DIMANCHE MATIN

Au Griffon
Votre boutique au Val-de-Ruz depuis 1917

RIEN NE SERT DE ROULER LOIN QUAND ON A TOUT SOUS LA MAIN!

Confection-Lingerie-Mercerie et tellement plus encore!

Epervier 9 - 2053 Cernier - 032 853 70 12

CALIDA
sloggi
Triumph
switcher made with respect

CONDAMNÉ À BRONZER AU BALCON? TANT MIEUX!

JUSQU'À FIN AOÛT, BONUS «VACANCES D'ÉTÉ» DE **FR. 4 000.–**[1] MAX.

RENAULT QUALITY MADE

Rester à la maison a ses avantages: rendez-nous visite dès maintenant et bénéficiez, en plus des offres existantes, d'un bonus «vacances d'été» pouvant atteindre Fr. 4 000.– [1] sur certains véhicules en stock. Sautez sur l'occasion: notre offre n'est valable que jusqu'à fin août. P. ex. Renault Koleos: dès Fr. 25 900.– [2] et maintenant avec un bonus «vacances d'été» supplémentaire de Fr. 4 000.– = à partir de **Fr. 21 900.–** seulement.

RENAULT

Garage Challandes SA

Grand-Rue 22 • 2046 Fontaines • Tél. 032 853 41 52

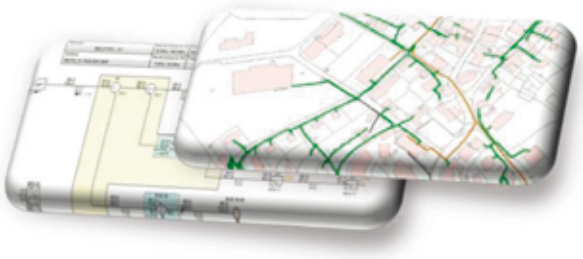
Offre réservée aux clients particuliers sur les véhicules particuliers identifiés en cas de signature du contrat et d'immatriculation entre le 01.07.13 et le 31.08.13. [1]Bonus «vacances d'été» diffère selon le modèle (sur véhicules particuliers identifiés): Koleos: Fr. 4 000.–, Twingo/Megane/Scenic: Fr. 1 000.–. [2]Koleos Expression 2.5 170, prix catalogue Fr. 28 900.– moins prime déstockage Fr. 3 000.– = Fr. 25 900.–. Modèle illustré (équipements supplémentaires incl.): Koleos BOSE® Edition 2.5 170, 2 488 cm3, 5 portes, consommation de carburant 9,5 l/100 km, émissions de CO2 220 g/km, catégorie de rendement énergétique G, prix catalogue Fr. 33 650.– moins prime déstockage Fr. 3 000.– et bonus «vacances d'été» Fr. 4 000.– = Fr. 26 650.–.

newis
Géomatique | Informatique

Société d'ingénierie et de conseils
Newis SA est implantée depuis 1988 à Neuchâtel

Nous sommes votre partenaire pour :

- La mise en place et conseils des produits SIG (Système d'Information Géographique)
- La gestion géographique et schématique des réseaux :
  eau, gaz, éclairage public, électricité, TV coaxial et fibre optique
- Les relevés topographiques
- Le développement de solutions informatiques personnalisables
- Les conseils et le suivi de vos plans et de vos bases de données



Newis SA
Quai Max-Petitpierre 28
CH-2000 Neuchâtel
+41 (0)32-717 84 60
www.newis.ch • info@newis.ch

Carrosserie de Montmollin

D. Leggeri

2037 Montmollin
Tél. 032 731 88 10
Fax 032 731 88 22
car.montmollin@bluewin.ch
www.carrosseriedemontmollin.ch

FCR
Seul membre FCR du Val-de-Ruz

TRAITEMENT LASER DE LA VISION

Soirées d'information 2013

Nous nous réjouissons de vous accueillir et de vous présenter notre technologie, la plus moderne de Suisse, les mardis

23 avril
28 mai
27 août
29 octobre
19 novembre
à 18h30.

www.visionprovidence.ch
Hôpital de la Providence
Faubourg de l'Hôpital 81
2000 Neuchâtel
032 720 31 70

EP ÉLECTRICITÉ SA
www.epsa.ch

Succursale de Neuchâtel
Rue du Puits-Godet 6A
2000 Neuchâtel
Tél. 032 720 92 92

Agence de La Chaux-de-Fonds
Rue de la Serre 29
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 14 41

Succursale de Genève
Rue des Maraîchers 36
1205 Genève
Tél. 022 708 48 48

TOUTES LES INFORMATIONS COMMUNALES DANS VOTRE JOURNAL

Dès le 5 septembre, votre journal Val-de-Ruz Info devient le vecteur officiel de la commune de Val-de-Ruz.

Chaque numéro de votre journal contiendra au moins une page communale rédigée par les autorités et/ou l'administration. Une page facilement reconnaissable puisque sa ligne graphique sera différente du reste de la publication. Elle se présentera sur trois colonnes et sera agrémentée des couleurs communales, rouge, jaune et vert. Elle traitera de trois sujets principaux: avis officiels, vie pratique et manifestations.

Les autorités ont longuement réfléchi à la meilleure façon de communiquer avec la population, d'être proche des gens. L'idée du tout-ménage a rapidement été écartée. «*Les citoyens reçoivent trop d'imprimés publicitaires dans leur boîte aux lettres. Le risque était trop grand de voir passer les informations communales directement au vieux papier*» explique le président de commune, Christian Hostettler.

«*En discutant à droite à gauche, on s'est rendu compte que le journal Val-de-Ruz Info était beaucoup lu par la population et surtout distribué dans toutes les boîtes du district. Il nous a alors semblé que c'était-là le meilleur moyen pour communiquer*», poursuit-il.

Des discussions ont été engagées entre la coopérative d'édition Val-de-Ruz Info et les autorités communales pour trouver un terrain d'entente. La démarche a été assez longue, car tout ou presque était à construire. Quelle forme donner à cette page, quelles couleurs utiliser, quel contenu y faire figurer, etc.

Les citoyens trouveront dans cette page les informations officielles, les dates et l'ordre du jour du Conseil général, les fermetures de routes, les déviations, etc. La page communale contiendra aussi des informations plus ponctuelles comme les inscriptions pour la vente de bois, le rappel pour la taille de haies, l'ouverture de la piscine et différentes informations émanant des services communaux, bref, toute l'actualité communale.

Pour assurer le bon fonctionnement de cette page, la commune a mis sur pied un comité de pilotage qui se réunit une fois par semaine. Il décide du contenu et confie la rédaction des articles ou des avis aux différents responsables.

En principe, Val-de-Ruz Info doit arriver dans tous les ménages du district. C'est le Bureau d'adresses de Neuchâtel, le BAN, qui est chargé de sa distribution. Mais, on n'est pas à l'abri d'un couac. Les personnes qui constatent un dysfonctionnement dans la distribution ont plusieurs moyens pour le signaler. En téléphonant au BAN au 032 755 70 20 ou en envoyant un mail à l'adresse *distribution@expedito.ch*. Enfin, des exemplaires de Val-de-Ruz Info seront disponibles dans les quatre guichets de l'administration communale. */cwi*

PASCAL BUCHS ORIENTE SON ÉQUIPE VERS LA VICTOIRE

Le jeune coureur des Hauts-Geneveys, Pascal Buchs, accompagné de Paul Fluckiger et Guillaume Wyrsch a décroché le titre national dans la catégorie H16 lors du championnat suisse de course d'orientation en relais, le 30 juin à Gontenschwil dans le canton d'Argovie. Les vétérans emmenés par Jean-Claude Guyot des Geneveys-sur-Coffrane ont pris la 3e place de leur catégorie. En D16, Sophie Waelti de Valangin et Florence Buchs des Hauts-Geneveys, accompagnées de Léa Balmelli terminent au pied du podium, à la 4e place. Cinq équipes de l'Association neuchâteloise de course d'orientation, l'ANCO, ont pris part à cette compétition. */cwi*

Le podium complet des équipes H16 et D16.

RENTRÉE MUSICALE POUR LE REPROMRUZ

Après la rentrée scolaire, la rentrée musicale. Le réseau des professeurs de musique du Val-de-Ruz, le ReProMRuz est prêt à accueillir ses élèves, nouveaux et anciens.

Le réseau regroupe une quinzaine d'enseignants, tous diplômés, qui proposent des cours de musique destinés aux enfants dès 6 à 7 ans. Clavecin, piano, basson, flûte à bec, violon, batterie, guitare, chant ou flûte traversière, chacun devrait y trouver son bonheur. Quant aux plus petits, ils peuvent dès 4 ans s'orienter vers l'initiation musicale.

Tous les cours, excepté ceux de batterie sont axés sur la musique classique. En principe, le ReProMRuz ne propose pas de leçons de solfège fixes. La discipline est intégrée aux leçons de musique. Toutefois, des cours ponctuels peuvent être mis sur pied.

Pour que les parents et les proches puissent apprécier les progrès des enfants, le réseau organise durant l'année des auditions.

Le ReProMRuz participe aussi à « Sol La Si…Trouille au Château! », la fête de clôture de saison du Château de Valangin, du 25 au 27 octobre. Les professeurs et élèves y présentent morceaux et chants.

Le réseau accueille les nouveaux élèves tout au long de l'année, mais attention, les premiers arrivés sont les premiers servis en terme d'horaire. */cwi*

Renseignements sur www.repromruz.ch/repromruz/index.html.

Le comité 2013 de ReProMruz (de gauche à droite) Valérie Winteler (flûte traversière et à bec, flautino), Chimène Sudan (violon), Noélie Perrinjaquet (violon), Catherine Vay (violoncelle) et Aline Pazeller Gautschi (initiation musicale, guitare, flûte).

Petites annonces

P'tit train de Valangin, Tous les samedis, dimanches et jours fériés de 14 à 18 h.

Pianos «Clairson» Camus 6, Estavayer. Choix, qualité, superbes conditions. Doc. Tél. 026 663 19 33. www.clairson.ch.

Pompes funèbres
Weber & Grau
2053 Cernier 032 853 49 29

Dick Optique
VOUS VERREZ, C'EST MIEUX !
Av. L.-Robert 64 - 2300 La Chaux-de-Fonds
032 913 68 33 | www.dickoptique.ch

Pressing de l'Epervier
Tél. 032 853 23 73
Route de Neuchâtel 3
2053 CERNIER

AdministA Conseils & Gestion
Aux indépendants, artisans, petites entreprises
Nous mettons de l'ordre dans votre comptabilité à prix compétitif
Joëlle Destouches ☎ 079 102 22 26
Chézard-St-Martin www.administa.ch contact@administa.ch

EMERY Pompes funèbres
Ecoute Respect Disponibilité
Calme et patience pour accompagner les familles
032 841 18 00 24h/24
Neuchâtel - Colombier

AdministA Conseils & Gestion
Vous êtes une personne âgée, handicapée, hospitalisée
Nous sommes là pour vous seconder dans la gestion de vos biens
Joëlle Destouches ☎ 079 102 22 26
Chézard-St-Martin www.administa.ch contact@administa.ch

JF Automobiles

Avenue Robert 3
2052 Fontainemelon
Tél. 032 853 53 52
Fax 032 853 53 62

jf-automobiles@bluewin.ch
www.jf-automobiles.ch

Feel the difference

Ford

Jean Frasse

flückiger
ELECTRICITE

Chézard-St-Martin
Tél. 032 853 53 22
www.fluckigersa.ch

Kinésiologie
La Santé par le Touché
Conseillère en Fleurs de Bach

> Traumatismes
> Confiance en soi
> Stress, émotivité
> Peurs, phobies, insomnies
> Douleurs ponctuelles et chroniques
> Nourrissons : pleurs, maux de dents, coliques...
> Ecole : stress avant examen, manque de concentration...
> Et bien d'autres soucis qui vous gâchent la vie...
> Pour nourrissons, enfants et adultes

Jennifer Montandon
Rte de la Vue-des-Alpes 7
2052 La Vue-des-Alpes
079/694.10.59
j.montandon@hotmail.com

La kinésiologie a pour objectif principal de stimuler les forces d'auto-guérison de l'homme et également augmenter son bien-être en équilibrant les énergies. Elle permet aussi au corps de mieux s'exprimer, et à nous de mieux le comprendre.

Triathlon
La Chaux-de-Fonds
www.tricdf.ch

6e TRIATHLON POPULAIRE
DIMANCHE 08 SEPTEMBRE
LA CHAUX-DE-FONDS

Clientis
Caisse d'Epargne CEC
2300 La Chaux-de-Fonds

passionnés novateurs
réactifs persévérants
professionnels positifs
ambitieux dynamiques
expérimentés acharnés
efficaces compétents
passionnés novateurs
réactifs persévérants
professionnels positifs
ambitieux dynamiques
expérimentés acharnés

id-inox
cuisines professionnelles
réalisations et locations

Pierre-Alain Dumoulin
Avenue de Neuchâtel 32
2024 St-Aubin NE
Tél.032 724 36 20
www.id-inox.ch

Atelier de mandala-dessin centré pour adultes et enfants dès 6 ans

Un temps pour soi, pour aller à la rencontre de sa musique intérieure.

Le mandala est une figure contenue dans un cercle, élaborée autour d'un centre.

Dessin, peinture, collage et écriture seront vos "instruments de musique".

Venez participer gratuitement à un atelier découverte!
Reprise des cours le 6 septembre à Cernier.

Renseignements et inscriptions:
Anne Isler, 079 313 72 32, anne.isler@net2000.ch

WINKLER WEIN

Recherche

Je recherche grands vins
„Bordeaux“
Millésimes 1982 - 2003

Adrian Winkler, 5630 Muri (AG)
079 780 10 25

www.winklerwein.ch

LES HAUTS-GENEVEYS

Cherche à louer
garage ou place de parc
à proximité de la gare

Tél. 032 853 19 11

Bertrand Frutiger

Tapis
Parquet
Literie
Stores intérieurs
Rideaux

Nous rappelons à notre chère clientèle que nous sommes toujours à votre service

F. Soguel 34, 2053 Cernier, tél. 032 853 21 39, natel 079 401 10 93

AGENDA DU VAL-DE-RUZ

La Borcarderie

La coopérative de la Bor invite le public à ses 5e portes ouvertes et fête, le 7 septembre de 10h à 22h à la Borcarderie. Au programme: visite des locaux et des installations, démonstrations de pressage et dégustations de jus, potage aux légumes avec l'association Rage de Vert, animations pour les enfants, restauration et découverte des derniers projets de Pro Natura Neuchâtel. La journée sera égayée par Marc-Antoine Strahm à l'accordéon. Dès 19h, concert avec le groupe neuchâtelois de musique celtique Trellan.

Four à pain

L'association du four à pain de Dombresson propose un brunch alsacien le 8 septembre dès 9h30. La manifestation sera agrémentée d'une exposition vente de poteries d'Alsace et d'une dégustation vente de vins d'alsace. Prix (vin et bière non compris): adultes frs. 18.-, enfants frs. 8.-.

Randonnées à Chasseral

Le Parc régional Chasseral propose chaque premier dimanche du mois de 10h30 à 12h30 et de juillet à octobre, une randonnée de deux heures accompagnée d'un guide sur le thème «Les secrets de la végétation de Chasseral». Renseignements et inscriptions (au plus tard le jeudi avant la sortie) au 032 942 39 42. Prix: frs. 30.-, enfants, membres Raiffeisen et abonnés Salamandre frs. 15.-.

Le Centre d'étude et de protection des oiseaux de Bienne et environs propose une excursion gratuite sur le thème «des fjords à Chasseral: fascinant Guignard», une balade à la recherche du pluvier guignard, un migrateur au long cours originaire de la toundra et qui fait parfois escale sur le sommet de Chasseral. Rendez-vous le 31 août à 8h sur la place de parc de l'hôtel du Chasseral. Excursion annulée en cas de mauvais temps. En cas de doute, téléphoner entre 6h45 et 7h00 au 079 313 91 48.

Marché

L'Association de la lessiverie de Chézard-Saint-Martin organise sa première manifestation, un marché des produits du terroir et surplus de jardin, le 7 septembre dès 9h. Une fondue au fromage sera servie dès 18h. Inscription obligatoire auprès de la fromagerie Maurer à Chézard-Saint-Martin.

Fête médiévale

Le Château de Valangin propose une grande fête médiévale, les 7 et 8 septembre dès 10h. Au programme, campement médiéval, artisans potier, forgeron cirier, enlumineurs, batailles rangées et cracheurs de feu. Samedi à 20h15, Benjamin Cuche, la Quête médiévale et la Compagnie de la Rose proposent le spectacle «Le feu de l'amour» (réservation recommandée au 032 857 23 83). Durant le week-end, le château essuiera deux attaques (11h) et ripostera (15h) par une démonstration de tir au canon et artillerie.

Exposition

La galerie Belimage à Valangin expose les peintures, fusains et sculptures de Christiane Tillmann jusqu'au 1er septembre. Ouverture du mercredi au dimanche de 15h à 18h ou sur demande au 032 504 20 42. www.belimage.ch. L'artiste sera présente à la galerie le 24 août, le 1er septembre et sur demande.

«Félicitations! C'est un monstre!» L'exposition temporaire du musée et château de Valangin est à découvrir jusqu'au 27 octobre. Elle s'articule autour des naissances monstrueuses dans la bande dessinée.

Evologia (www.evologia.ch)

Les Jardins extraordinaires se déclinent en «Evasions lunaires» jusqu'au 16 septembre à Evologia. Ouvert tous les jours et de nuit aussi.

Quatre expositions pour les **Mises en serres** à Evologia. La maquette ferroviaire du canton de Neuchâtel du Rail club, l'exposition de Viteos sur la mobilité douce, le chauffage à distance et l'énergie solaire au Mycorama, l'exposition «Art brut… une idée intelligente?» de NeuchàToi au Mycorama et au jardin des Thérophytes et enfin les photos de «Dragons volants» à la Vacherie sont à voir ou à revoir jusqu'au 16 septembre.

Fête la Terre, le grand rendez-vous festif de l'été à Evologia se déroulera du 21 au 25 août.

Les notes des **Jardins musicaux** vont encore raisonner quelques jours dans la Grange aux concerts. Les prestations se poursuivent jusqu'au 1er septembre. www.jardinsmusicaux.ch.

Balade

Le Service bénévole du Val-de-Ruz propose une balade à l'Ile Saint-Pierre, le 10 septembre. Le départ du Val-de-Ruz est prévu à 13h30 et le retour à 18h environ. Les personnes intéressées peuvent prendre contact une semaine avant la date de la balade afin de réserver leur place dans une voiture. Le service répond tous les matins du lundi au vendredi au 079 798 13 22.

Concert

Reprise des concerts de **L'Association de la Collégiale de Valangin**, l'ASCOVAL. L'ensemble vocal féminin Callirhoé de Lausanne, 1er prix au Festival choral international 2012 de Neuchâtel se produit sous la direction de Dominique Tille le 15 septembre à 17h à la Collégiale. Entrée libre, collecte en faveur des musiciens.

Festin

Le Festin neuchâtelois, l'événement culinaire du canton est programmé le 8 septembre. Le menu de 12 plats est servi à cette occasion dans plus de 20 restaurants du canton et à Cernier. La Terrassiette-Evologia propose le menu en partenariat avec le cuisinier Laurent Morgenthaler. Inscriptions obligatoires sur le site www.festin-neuchatelois.ch. La journée démarrera à 10h par un marché des produits du terroir ouvert à tous.

Forge

La Forge du Pâquier fête son 30e anniversaire le 31 août dès 9h. Démonstrations, animations, artisans, repas.

Annoncez vos manifestations en envoyant un email à claire.wiget@valderuzinfo.ch jusqu'au 29 août 2013.

LA FÊTE À LA FORGE DU PÂQUIER

Trente ans que la forge du Pâquier a été sauvée de la ruine. Le dernier forgeron a arrêté ses activités dans les années 1960. Le site a ensuite été laissé à l'abandon. Au début des années 1980, un groupe de citoyens du village, désolé de voir la forge se dégrader et différents objets disparaître, décide de lui redonner vie. Une fondation se crée alors sous l'impulsion de l'instituteur de l'époque, Charles Brunner. C'est elle qui gère la forge toujours propriété de la commune.

La Fondation se fixe comme buts de faire revivre la forge, perdurer le savoire-faire en rappelant les gestes d'autrefois, de donner la possibilité au public d'utiliser cet outil pour effectuer divers travaux de ferronnerie et de trouver un appui financier pour permettre de maintenir cet élément du patrimoine villageois.

La Fondation n'a pas souhaité transformer le site en musée, mais en endroit vivant. Elle y organise des visites (dernièrement les enfants du passeport-vacances ont pu s'essayer à la ferronnerie) et des cours d'initiation.

Aujourd'hui, la fondation compte 120 membres, beaucoup de villageois, mais aussi des gens de Neuchâtel, de Bienne, du Jura et même des Genevois et des habitants du sud de la France originaires du Val-de-Ruz.

Depuis trois décennies, la fondation organise à la fin de l'été, sur une journée, la fête de la forge.

Cette année, 30e anniversaire oblige, la manifestation se veut plus étoffée. Elle aura lieu le 31 août. Le public y retrouvera les traditionnels artisans: forgeron, charron, maréchal ferrant, potière et verrier, ainsi que de quoi se restaurer et se divertir.

Le public pourra assister à une démonstration de cerclage à chaud d'une roue de char et les amateurs de tonte à la faux pourront amener leur lame pour un battage.

Le clown, conteur et acrobate Benoît Vivien, enfant du Val-de-Ruz exilé en Belgique sera de la partie avec la Compagnie Voilà l'enchantement pour différentes animations clownesques et de grimage. Des tours en char et des jeux sont prévus pour les enfants. A la sortie est du village, à la nouvelle buvette se tiendra un vide-grenier.

Le petit plus de ce 30e, c'est en soirée qu'il se déroulera avec un apéro musical offert suivi d'un couscous royal et d'un concert de musique nomade avec le groupe Simili.

La fête débute à 8h. Durant toute la journée, il est possible de se restaurer. L'entrée est libre.

Pour la soirée du 30e, (coup d'envoi à 18h) avec couscous et concert, les réservations sont obligatoires. Il faut s'inscrire au 032 852 01 77 ou via le site de la Fondation de la forge du Pâquier, www.laforge.ch.vu. */cwi*

pharmacieplusmarti cernier

Nouvelle marque CAUDALÍE PARIS

Voulez-vous en quelques minutes un teint éclatant?

Vous avez rendez-vous avec votre peau

du 22 août au 4 septembre 2013

à la pharmacieplus Marti à Cernier:

- CHF 1000.- de cadeaux à distribuer lors de vos achats de produits Caudalie*

- Le 4 septembre sur rendez-vous: un soin gratuit de 30 minutes effectué par une dermo-esthéticienne

**dès CHF 50.- d'achats et jusqu'à épuisement des stocks.*

www.facebook.com/pharmacie.marti

032 853 21 72 - pharmaciemarti@ovan.ch - www.pharmaciemarti.ch
lundi-vendredi 8h00-12h15 13h30-18h30

NOUVEAU: SAMEDI NON-STOP 8H00-17H00

Livraisons gratuites dans tout le Val-de-Ruz

75 ans rwb groupe sa les ingénieurs.

GOGO'S PIZZA

Pizza, sèche au lard, gâteau au beurre, et +

Jean-Luc Droz
2056 Dombresson
079 471 51 53

à votre disposition avec un véritable four à bois pour toutes manifestations: Anniversaires, mariages, rencontres sportives, etc.

LAVEXPRESS

BLANCHISSERIE
RAMASSAGE ET LIVRAISON

079 359 78 75

Tarifs AVS/AI étudiant
Pour privés et entreprises

www.lavexpress.ch - info@lavexpress.ch

Aux fils magiques

Broderie machine sur commande
Logo d'entreprise,
cadeaux de naissance, etc.

Dominique Montandon
Route de la Vue-des-Alpes 9
2052 La Vue-des-Alpes
079 435 56 73
tmontandon@hotmail.com

Restauration rapide
Sur place ou à l'emporter

Bar - Café TAKE - AWAY Sintra

NOUVEAU A CERNIER

Bar - Café TAKE AWAY Sintra
Tél. +41 32 853 10 54 - Route de Neuchâtel 3 - 2053 Cernier

MCM ÉLECTROMÉNAGER

Appareils encastrés
La vie en fors
FORS

Gamme 55 cm ou 60 cm
Platines, vitro, gaz, induction
Fours à air chaud, vapeur, pyrolise
Lave-vaisselle super silencieux

MCM ÉLECTROMENAGER SA Verger 4 2013 Colombier 30 ans

Ouvert tous les jours jusqu'à 18h30

Tél. 032 841 22 09
www.mcmmayor.ch

OCÉANE EVARD

Il manquait un titre au palmarès de la jeune gymnaste Océane Evard. La Vaudruzienne est allée le décrocher le 15 juin, à l'occasion de la fête fédérale de gymnastique 2013 à Bienne. Dans la catégorie 7 agrès féminin, Océane s'est offerte la médaille d'or.

Le 23 juin, le Val-de-Ruz a accueilli comme il se doit, en fanfare avec l'Ouvrière de Chézard-Saint-Martin, sa championne. Lors de la réception au collège de Dombresson, plusieurs personnes ont pris la parole pour féliciter la nouvelle reine. Martine Jacot, présidente de l'association cantonale neuchâteloise de gymnastique a rappelé l'ascension irrésistible qui a conduit Océane Evard au sommet avec notamment le titre de championne de Suisse en 2011 et celui de championne de la Fête romande en 2012. La conquête du titre fédéral est tombée comme un fruit mûr. «*Il faut de la chance pour gagner, mais pas seulement. Il faut avant tout faire preuve de ta grandeur dans tous les autres facteurs*» a souligné dans son discours Martine Jacot, ajoutant au passage que ce titre «équivaut à un titre de champion olympique». La présidente de l'association cantonale a encore rappelé qu'Océane est la première Neuchâteloise à décrocher ce titre prestigieux.

Quelque 300 personnes sont venues à Dombresson féliciter Océane Evard. /*cwi*

En tenue de gymnaste et médaille d'or autour du cou, Océane Evard, tout sourire a été accueillie avec les honneurs par le Val-de-Ruz.

DE LA CHALEUR AU MENU DU PROCHAIN CONSEIL GÉNÉRAL

Un projet ambitieux avec des économies d'énergies fossiles substantielles à la clé… Le chauffage à distance (CAD) est au menu du prochain Conseil général de Val-de-Ruz, le 26 août à Fontaines.

Le projet de CAD a été initié par l'ancienne commune de Cernier, dans le cadre d'un projet européen intitulé SolutionS. Les buts de ce projet sont de démontrer qu'une communauté peut atteindre l'autonomie énergétique par des économies d'énergie et une production locale d'énergies renouvelables. Dans cette optique, et après avoir sondé sa population, Cernier avait planifié le développement d'un CAD basé sur du bois (indigène) et des déchets de biomasse (lisier de porc, déchets verts, etc.). Un projet retenu par la Commission européenne qui avait alors promis une subvention de 600'000 francs. Le reste du financement (applicable aux études et aux engagements liés au projet CAD) devant être assuré à 10% par la commune et le solde par Viteos et sa société fille CONTREN.

Lors de la fusion, le projet de CAD est tombé dans l'escarcelle de la nouvelle commune qui s'est vite rendue compte qu'il n'était pas viable si développé uniquement sur l'ancienne commune de Cernier. Les autorités ont donc décidé de l'étendre jusqu'à Fontainemelon.

Ce projet étendu de CAD permettrait à terme de raccorder 75 bâtiments ce qui représente l'équivalent de plus de 2'500 habitants chauffés.

L'extension demande une étude complémentaire à laquelle la commune est appelée à participer à hauteur de 10%, ce qui représente un montant de 51'000 francs (soit un reliquat d'anciennes études et le montant nécessaire pour la suite du projet). Il s'agit du premier crédit que les Conseillers généraux devront voter le 26 août.

Entrée dans la société de construction du CAD

Afin d'entrer dans le capital de la future société de construction, l'ancienne commune de Cernier avait voté un crédit de 300'000 francs. Une participation estimée comme trop faible, notamment en raison de l'extension du projet de base. Selon la nouvelle mouture du CAD Cernier-Fontainemelon, la participation communale s'élève à 500'000 francs dont à déduire la somme déjà engagée par Cernier. C'est donc sur une somme de 200'000 francs que les élus se prononceront pour permettre à Val-de-Ruz d'entrer dans le capital de la société. Cette société de construction, qui outre la commune regroupe Viteos et CONTREN, se transformera en société d'exploitation, qui attribuera un mandat d'exploitation, lorsque la construction du CAD sera achevée.

Le dossier ne s'arrête pas là pour les Conseillers généraux. Dans le projet, l'implantation de la future chaufferie du CAD est prévue à Evologia à l'ouest du site. Or le plan spécial lié à ce lieu ne comprend pas l'exploitation d'un chauffage à distance. Le plan doit donc être modifié en ce sens pour que le projet puisse voir le jour.

Les élus devront encore se prononcer sur la mise en place d'un cadastre de l'énergie. Ce n'est pas le contenu, à définir plus tard, mais le principe de ce cadastre qui doit recevoir l'aval des élus. A terme et en fonction de son contenu, cet outil pourrait permettre à la commune de contraindre les propriétaires à l'intérieur de la zone desservie par le CAD et qui ne satisfont pas à leurs propres besoins par des énergies renouvelables, à se raccorder en cas de changement de chaudière, de rénovation ou de nouvelle construction.

Actuellement, l'utilisation d'énergie renouvelable pour se chauffer équivaut à 10%, le reste étant assuré par des énergies fossiles. Le projet de CAD permettrait d'inverser cette tendance et de porter la part d'énergie renouvelable à 90% dans la zone desservie par le CAD. Une énergie qui en plus d'être renouvelable serait locale, puisque issue des forêts du Val-de-Ruz.

Du côté des propriétaires, le raccordement au CAD permettrait un gain de place, une simplification des installations et une sécurité par rapport à l'approvisionnement. Actuellement, le CAD est concurrentiel par rapport au mazout. Le gaz naturel reste lui un peu moins cher, mais son coût est sujet à fluctuation. Enfin, il ne faut pas oublier l'augmentation de la taxe sur le CO2 prévue en 2014.

En l'état actuel des choses, l'Exécutif de Val-de-Ruz a pour ainsi dire le couteau sous la gorge: pour pouvoir bénéficier des aides européennes, la décision de réalisation du CAD doit être prise au plus tard au début du mois de novembre prochain.

Si tout se passe comme prévu, le lancement de la construction de la centrale et les premiers raccordements pourraient intervenir en 2014. Le gros du réseau serait terminé vers fin 2016 et permettrait de lancer la phase de densification à l'intérieur du périmètre concerné.

Le Conseil communal le reconnaît, c'est un projet ambitieux en milieu suburbain, ambitieux, mais réfléchi. L'Exécutif est confiant quant à son aboutissement eu égard au positionnement des partis durant la campagne pour les élections communales du printemps 2012 en faveur du développement durable.

A noter que le Conseil communal sera présent lors des manifestations de Fête la Terre, les 24 et 25 août à Evologia. Quant à Viteos et CONTREN, ils proposent jusqu'à mi-septembre une exposition sur la thématique des énergies renouvelables et du CAD Cernier au Mycorama. */cwi*

Autres objets

Outre les différents arrêtés relatifs au CAD, le Conseil général de Val-de-Ruz se prononcera sur toute une série d'objets lors de sa séance du 26 août. Le Conseil communal lui soumet un crédit de 90'000 francs pour l'estimation du patrimoine immobilier de Val-de-Ruz. Il s'agit de donner mandat à un expert externe et neutre d'estimer la valeur patrimoniale et qualitative des 251 immeubles dont a hérité la commune suite à la fusion. Cette étude servira de base pour prévoir des actions à entreprendre, réaliser une planification des travaux et des coûts d'entretien et notamment prévoir un plan d'assainissement technique.

Un autre crédit soumis aux élus concerne l'éclairage public. Le Conseil communal sollicite une somme de 630'000 francs pour remplacer 700 luminaires qui seront hors norme d'ici à fin 2016. Pour ce faire, l'Exécutif souhaite passer un contrat avec le Groupe E.

Un dernier crédit occupera les élus. D'un montant de 625'000 francs, il servira à viabiliser le secteur «Le Calendrier» aux Hauts-Geneveys. Concernant ce point de l'ordre du jour, le législatif est également appelé à accepter une modification partielle du plan d'aménagement local et le transfert de terrains. Ces différentes décisions devraient rendre les parcelles de cette zone à bâtir constructibles.

Après toutes ces dépenses, les Conseillers généraux seront appelés à se prononcer sur une rentrée d'argent. L'Exécutif propose d'octroyer un droit de superficie pour une durée de 99 ans à la FSG Savagnier et l'Association des amis de la patinoire sur le bâtiment dit «local des pansements». Le prix convenu de 2'500 francs, somme payée à l'époque par la commune de Savagnier à l'armée pour l'acquérir, moins les locations déjà versées à ce jour par les deux associations. L'état vétuste du bâtiment justifie son prix selon le rapport du Conseil communal.

Les Conseillers généraux ont rendez-vous le 26 août à 19h30 à la salle de gym de Fontaines. Le public est bienvenu. */cwi*

fanfreluche
magasin d'habits de 2e vie, pour femme
(possibilité de faire des retouches)
Rue Comble Emine 1 • CERNIER
à côté du Physic-Club • Tél. 079 664 40 57
Soldes d'été
Heures d'ouverture:
Mardi et jeudi 14h à 18h, vendredi 9h à 12h.

DEMENAGEMENTS
Suisse-France-Belgique
Maillard-Joliat/SCAMER
Déménagements
Déménagements - Transports - Emballages
Garde-meubles - Licence transport OFT
2065 Savagnier et 2300 La Chaux-de-Fonds
079 213 47 27
Transport express ou planifié
scamer@bluemail.ch - www.scamer.ch

UNE COMMUNE EN CONSTRUCTION, PARTICIPONS À SON AVENIR!

Programme de la séance de lancement

Cernier, La Fontenelle, le 28 août 2013, 19h00

Dès 18h30 Accueil des invités et de la population.

Partie I: Empoigner notre futur ensemble!

19h00 Allocution d'ouverture, par un membre du CC.

19h10 Constats de départ:
a) Membre du Conseil communal: *Une commune neuchâteloise atypique?*

b) Mme Katia Chardon, collaboratrice scientifique au Réseau urbain neuchâtelois (RUN): *Vision à 360 degrés depuis la nouvelle commune.*

19h30 M. Daniel Grassi-Pirrone, Directeur du RUN: *Présentation de la démarche et constitution des groupes de travail en prévision des ateliers du mois de septembre.*

Partie II: Chances et défis pour Val-de-Ruz: quatre coups de projecteur sur notre avenir.

19h45 Membre du CC chargé de la modération: *Ouverture et présentation des invités.*

19h50 M. Bernard Muller (et un membre du CC pour poser les questions): *Val-de-Ruz, une terre de génie? Un jeu de questions-réponses.*

20h05 M. Xavier Comtesse, Directeur romand d'Avenir Suisse: *Val-de-Ruz, une force nouvelle pour un canton modèle?*

20h20 M. Laurent Favre, Conseiller national: *Val-de-Ruz, une commune dans une Confédération en mouvement.*

20h35 M. Jean-Nathanël Karakash, Conseiller d'Etat, chef du Département de l'économie et de l'action sociale: *Val-de-Ruz, une dynamique porteuse au coeur de l'agglomération neuchâteloise.*

20h50 Questions du public.

21h10 Conclusion et fin de la manifestation.

Quatre personnalités pour épauler Val-de-Ruz dans sa construction

Les Vaudruziens veulent participer à l'avenir de leur commune. A mi-août, ils étaient plus de 140 à s'être inscrits aux ateliers de septembre qui permettront de mener une réflexion approfondie sur les priorités de la législature en cours et de jeter les bases du contrat de région avec l'Etat.

Le 28 août à La Fontenelle à Cernier, le Conseil communal donnera le coup d'envoi de cette démarche participative avec une séance plénière qui débutera à 19 heures. Pour l'occasion, les autorités se sont entourées du Conseiller national Laurent Favre, du Conseiller d'Etat Jean-Nath Karakash, du Directeur romand d'Avenir Suisse Xavier Comtesse et du créateur de design de la Swatch Bernard Muller.

Le Conseil communal fera une première synthèse des travaux de groupes au mois d'octobre. Le programme de législature, inspiré de ces travaux sera soumis au Conseil général en décembre. */cwi-comm*

Ateliers	Séance 1	Séance 2	Séance 3
Habiter	4.9.13, 18h30-21h30	18.9.13, 18h30-21h30	2.10.13, 18h30-20h00
Vivre	5.9.13, 18h30-21h30	19.9.13, 18h30-21h30	2.10.13, 20h15-21h45
Entreprendre	11.9.13, 18h30-21h30	25.9.13, 18h30-21h30	3.10.13, 18h30-20h00
Découvrir	12.9.13, 18h30-21h30	26.9.13, 18h30-21h30	3.10.13, 20h15-21h45

CINQUANTE ANS DE TRANSPORT

D'une personne seule à 34 employés, trois générations de Botteron se sont succédées pour arriver jusqu'au 50e anniversaire de l'entreprise familiale R.&H. Botteron Transports SA. La fête a eu lieu fin juin dans les locaux de l'entreprise, à la sortie est de Chézard-Saint-Martin.

L'aventure a démarré en 1963 à Chézard. À la demande de ses fils Roger et André, Jules Botteron met la ferme familiale en garantie pour acheter un camion. Cette acquisition permet aux deux frères de travailler sur le chantier de l'autoroute A1. Au fil des ans d'autres véhicules viennent rejoindre le premier. Le verger en face de la boucherie du village sert de parking. Si dans un premier temps, l'entreprise s'occupe principalement de transport pour les chantiers, elle diversifie ses activités en 1967 avec le ramassage des poubelles dans la commune de Fontainemelon. Cette même année, père et fils construisent leur premier garage à la sortie de Chézard-Saint-Martin, là où se trouve l'entreprise aujourd'hui.

Au mois de juillet de la même année, le père se retire et l'entreprise prend la raison sociale Botteron frères Transports.

Durant les 16 années qui suivent, les deux frères développent leurs activités. Puis à fin 1993, l'entreprise est scindée. André prend à sa charge le transport de bois, le transport international. Roger continue avec les ordures ménagères, le compost, le transport de matériaux de construction, de bennes, le déneigement, etc.

Pendant ce temps, le fils de Roger, Hubert, mène à bien son apprentissage de mécanicien poids lourds. Il entre officiellement dans l'entreprise familiale au 1er janvier 2007, mais depuis tout petit il baigne dedans, accompagnant son papa le soir et le week-end.

Sous son impulsion, l'entreprise qui porte désormais le nom de R.&H. Botteron Transports SA développe le recyclage de matériaux. Briques, ciment, rochers, cailloux déblais sablonneux, ferraille sont recyclés et remis en valeur.

L'entreprise qui compte aujourd'hui plus de 30 employés peut se targuer de s'occuper de toute la mécanique à l'interne. Les 32 véhicules roulent grâce aux bons soins de serruriers, de mécaniciens, de machinistes et de manœuvres, dont plusieurs apprentis. Le reste de l'équipe est composé de chauffeurs et du personnel administratif.

Quant à l'avenir, la relève semble assurée. Hubert Botteron est le papa de trois enfants, dont deux garçons qui sont toujours prêts à venir donner un coup de main. */cwi*

by D. Matthey Savagnier
Daniel Matthey
Recey 8
2065 Savagnier
032 853 18 86
Mattheyvelo@net2000.ch
MERIDA et ORBEA
soldes de 5% à 30%
sur tous les vélos et
vélos éléctriques
MACHINES DE JARDIN
tondeuses, motoculteurs, etc...
SCOOTERS, VELOMOTEURS
Peugeot, Sym, Tomos, Pony
SYM Engine of Life
TOMOS

Dominique Thomi
Développement personnel
Cours de mouvement expressif
Drainage lymphatique
Sous l'église 6
2043 Boudevilliers
Tél : 078 66 44 569
Courriel : dominique.thomi@bluewin.ch
Je cherche une salle pour donner des cours de mouvement expressif, de gymnastique douce
au Val-de-Ruz
assez grande pour accueillir une dizaine de personnes
pas trop chère

nouveau
dès septembre
CERNIER
YOGA
Marie Gobet 032 853 29 61
www.marieyoga.ch

pharmacieplus
du val-de-ruz
fontainemelon
032 853 22 56
pharmacieplus
marti
cernier
032 853 21 72
Pharmacieplus vous offre
- Plus de 200 produits prixminus permanents
- Points fidélité doublés chaque mois sur une gamme de produits différents
- Livraisons gratuites dans tout le Val-de-Ruz